

BRUKSANVISNING

STRONGCRETE BETONGSLODA

MSEA201W



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INTRODUKTION	2
ALLMÄNT	2
SÄKERHET	4
MONTERING	8
DRIFT OCH HANDHAVANDE	9
UNDERHÅLL	10
FELSÖKNING.....	11
TRANSPORT, FÖRVARING OCH KASSERING.....	11
TEKNISK DATA	12
EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	13

INTRODUKTION

Bäste kund,

Tack för att du valde en kvalitetsprodukt från Formconsult. Vi hoppas att du kommer vara nöjd med produkten och att den kommer att motsvara alla dina förväntningar.

Läs igenom och följ denna bruksanvisning innan du använder produkten. Den är din hjälp för att använda produkten på ett effektivt och säkert sätt. För din och andras säkerhet är det viktigt att bruksanvisningen medföljer produkten och finns nära till hands även om produkten hyrs eller lånas ut.

Produkten är konstruerad och tillverkad enligt gällande standarder och är säker och pålitlig under förutsättning att den används enligt de instruktioner som finns i denna bruksanvisning.

Formconsult garanterar att produkterna är fria från tillverkningsfel vid normal användning under en period på ett (1) år från inköpsdatumet av ursprunglig köpare. Formconsults åtagande enligt denna garanti är begränsat till utbyte eller reparation hos Formconsult av den del eller de delar som vid inspektion visat sig vara defekta.

Garantin gäller inte fel orsakade av skador, orimlig användning eller av underlåtenhet att utföra underhåll av produkten. Vidare upphör garantin att gälla om produkten eller någon av dess komponenter ändras eller modifieras av köparen.

Om ni har några frågor om produkten tveka inte att kontakta oss via vår hemsida www.formconsult.se.

ALLMÄNT

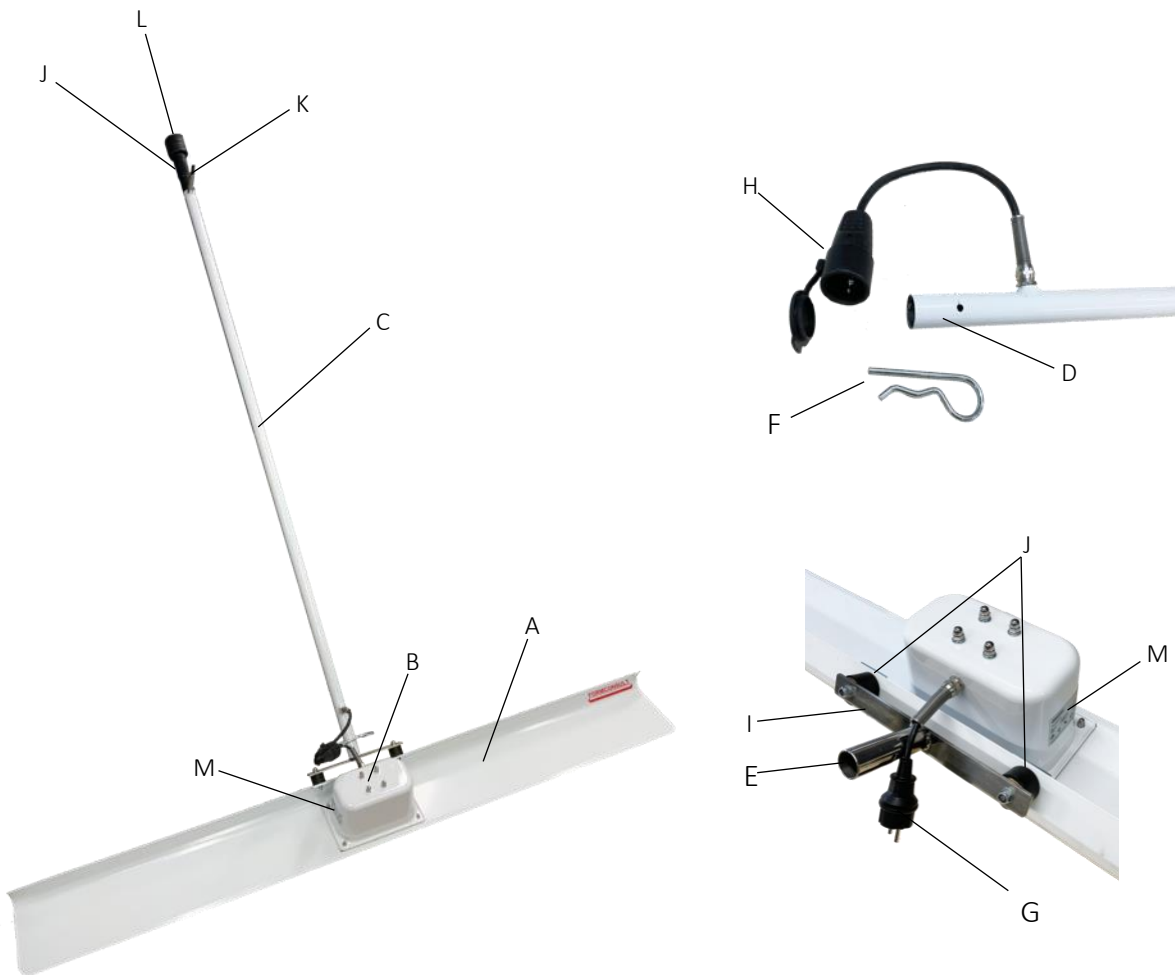
2.1 Produktbeskrivning och funktion

Denna produkt är en handhållen lätt vibrations sloda. Slodans kraftfulla elektrisk vibrationsmotor och dess aluminiumprofil planar ut betongytan, kompakterar betongen runt armeringsjärnen och gör ytan slät. Produktens mycket låga vikt och vibrationsdämpande handtag minimerar påfrestningen på operatören. Aluminiumprofilen kan lätt demonteras från handtaget utan verktyg för transport.

2.2 Produktens användningsområde

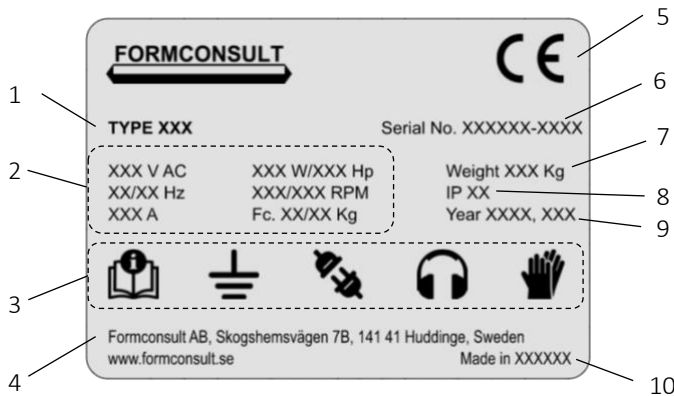
Produkten är avsedd att användas för att komprimera och jämna ut färsk betongmassa vid gjutning av horisontella ytor.

2.3 Produktens huvuddelar



- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| A. Aluminiumblad | H. Skarvuttag handtag |
| B. Elektrisk motor/skyddskåpa | I. Lyfthandtag |
| C. Handtag | J. Vibrationsdämpning |
| D. Handtags montering mot blad | K. Stickkontakt strömkälla |
| E. Rörskafv blad | L. Strömbrytare Av/På |
| F. Låssprint handtag | M. Maskinskylt |
| G. Stickkontakt blad | |

2.4 Maskinskyt EG



1. Maskintyp
2. Teknisk data för maskinen
3. Varningssymboler på produkten, se avsnitt "Symboler på produkten"
4. Tillverkare
5. CE-märkning
6. Serienummer
7. Maskinens max vikt
8. IP-klassning
9. Tillverkningsår, månad
10. Tillverkningsland

SÄKERHET

Denna maskin är konstruerad och tillverkad enligt gällande och erkända säkerhetsstandards men ändå kan den orsaka fara för personer och materiella skador om den används på felaktigt sätt. Det är därför nödvändigt att läsa, förstå och följa de säkerhetsanvisningar som finns i denna bruksanvisning innan maskinen tas i bruk.

3.1 Definitioner

I denna bruksanvisning används lystringsorden **FARA! WARNING!** och **VAR OBSERVANT!** för att betona särskilt viktiga delar i bruksanvisningen. Lystringsorden har följande betydelse och symboler:



FARA! – påvisar att om man inte följer anvisningen i bruksanvisningen utsätts person för omedelbar livsfara.



WARNING! - påvisar att om man inte följer anvisningen i bruksanvisningen kan det leda till att kroppsskada uppstår.



VAR OBSERVANT! – påvisar att om man inte åtgärdar anvisningen kan man orsaka maskinell skada eller ett dåligt resultat.



I bruksanvisningen används också symbolen till vänster i avsnitten för drift och handhavande samt underhåll för att påminna och säkerställa att operatören har läst och förstått säkerhetsavsnittet i bruksanvisningen innan maskinen tas i bruk eller underhåll utförs.

3.2 Symboler på produkten

För att påminna er om den försiktighet och uppmärksamhet som krävs vid användningen av produkten finns följande symboler på produkten.



Läs bruksanvisningen och se till att du förstår innehållet innan maskinen tas i bruk.



Använd godkända hörselskydd.



FARA! Koppla alltid ifrån strömkällan innan rengöring, underhåll eller reparationsarbete påbörjas.



Använd kraftiga arbetshandskar.



Maskinen får endast anslutas till jordade uttag med jordfelsbrytare.



Maskinen uppfyller kraven i tillämpliga och gällande EG direktiv.

3.3 Allmänna säkerhetsanvisningar

- Det är viktigt att alla operatörer läser och förstår innehållet i bruksanvisningen innan maskinen tas i bruk eller underhåll av maskinen sker.
- För din och andras säkerhet är det viktigt att denna bruksanvisning medföljer maskinen och finns nära till hands även om maskinen hyrs eller lånas ut.
- Använd inte maskinen om du inte fått utbildning i hur du använder maskinen. Se även till att alla operatörer utbildas.
- Operatörens arbetsgivare och operatören måste göra specifika bedömningar av risker som kan uppstå vid varje användning av maskinen.
- Operatören ansvarar för eventuella skador vid olyckor som drabbar operatören, andra personer eller egendom.
- Personer som är trötta, sjuka eller påverkade av alkohol, narkotika eller läkemedel får inte använda maskinen då försämrat omdöme och reaktionsförmåga kan leda till allvarlig eller livshotande skada.
- Låt inte barn använda maskinen.
- Maskinen genererar elektromagnetiska fält när den används. Under vissa omständigheter kan dessa fält påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. Om du har ett medicinskt implantat bör du rådfråga läkare innan du använder maskinen för att minska risken för allvarlig eller livshotande skada.
- Gör alltid ren maskinen efter varje användning för att säkerställa funktion och att skyltar och dekal är synliga för användare.
- Använd maskinen med gott omdöme och sunt förnuft.

3.4 Personlig skyddsutrustning



WARNING! - Använd alltid godkänd personlig skyddsutrustning för att minska risken för personskador vid olyckstillbud.

Operatören och personer som befinner sig i närheten av maskinen vid användning skall alltid använda godkänd skyddsutrustning enligt nedan.

- Hörselskydd
- Skyddshandskar
- Skyddshjälm
- Ögonskydd med sidoskydd
- Skyddande stövlar med stålhätta och halkfri sula
- Skyddande åtsittande arbetskläder med långa ärmor/ben
- Andningsskydd vid behov

Säkerställ att nödvändig och godkänd personlig skyddsutrustning bärs med din arbetsgivare innan användning av maskinen.

3.5 El-säkerhet



FARA! - Maskinen är driven av en extern strömkälla och skadad eller felaktig el utrustning kan utsätta personer för omedelbar livsfara. Använd inte maskinen om kablar eller el komponenter är skadade.

- Vid leverans, kontrollera isoleringen och att det inte finns några jack eller klämskador på kabeln. Om så är fallet kontakta din leverantör för råd.
- Kontrollera alltid före användning att alla kontakter och kablar är i gott skick, byt omedelbart ut skadade komponenter.
- Säkerställ att du använder godkända förlängningssladdar avsedda för utomhusbruk.



FARA! - Anslutning till felaktig strömkälla kan utsätta personer för omedelbar livsfara. Maskinen får endast anslutas till ett jordat uttag försett med jordfelsbrytare (GFCI) och med rätt spänning och frekvens.

Använd inte maskinen om du är osäker på strömkällans anslutnings specifikationer.

- Kontrollera att den yttre strömkällan är jordad och försedd med en jordfelsbrytare (GFCI) på max 30mA.
- Säkerställ att strömkällans spänning och frekvens motsvarar maskinens motor (se maskinskylt på maskinen).
- Maskinens interna kablage är 1.5mm² och ca 2m långt. Beakta detta om ni ansluter en väldigt lång elkabel i kombination med stort amperetal på säkringen i centralen. Blir kabeln för lång löser en för stor säkring inte ut på ett säkert sätt. Rådgör med lokal elektriker.
- Anslut aldrig strömkällan till maskinen med strömbrytaren i läge på.
- Håll aldrig i vibratordelen på maskinen när den är ansluten till en strömkälla, utan använd handtaget.



VAR OBSERVANT! - Anslutning till felaktig strömkälla kan orsaka materiell skada på maskinen. Använd inte maskinen om du är osäker på strömkällans anslutnings specifikationer.

- Säkerställ att strömkällans spänning och frekvens motsvarar maskinens motor (se maskinskylt på maskinen).

3.6 Bullersäkerhet



VARNING! - Maskinen kan överskrida den lokala tillåtna bullergränsen vilket kan leda till kroppsskada. Långvarig exponering för buller kan t ex orsaka hörselnedsättning. Den exakta bulleremissionen från maskinen anges i avsnittet "Teknisk data" i denna bruksanvisning.

- Använd alltid ett godkänt hörselskydd vid användande av maskinen.
- Säkerställ att bullernivån hålls på en låg nivå genom att regelbundet utföra rekommenderat underhåll på maskinen.

Kvarvarande risker:

- När du arbetar med hörselskydd är det extra viktigt att vara uppmärksam på omgivningen och potentiellt farliga situationer eftersom du hör ljud endast i begränsad omfattning. Ta av hörselskydden när maskinen är avstängd.

3.7 Vibrationssäkerhet



VARNING! - Vid användning av handhållna maskiner med vibrationer utsätts operatören för vibrationer. Maskinen är utrustad med ett stötdämpande handtag och gummibussningar för att minska vibrationerna. Den exakta vibrationen från maskinen anges i avsnittet "Teknisk data" i denna bruksanvisning

- Användning av kraftiga arbetshandskar kan ytterligare minska vibrationerna i händerna. Vid arbete i kalla miljöer eller låga temperaturer bär varma kläder och håll händerna varma och torra.
- Om vibrationerna av maskinen skulle öka kraftigt, stäng av maskinen omedelbart. Lokalisera och åtgärda orsaken till de ökade vibrationerna innan maskinen startas igen.
- Var noga med att underhålla maskinen enligt denna bruksanvisning för att hålla vibrationsnivån på avsedd nivå.

Kvarvarande risker:

- Vibrationer som överförs från utrustning som hålls hand medför risker för ohälsa och olycksfall, särskilt kärlskador, skelett-/ledskador eller nerv- och muskelrelaterade skador. Regelbunden användning och frekvent exponering av vibrationer kan leda till skador eller förvärring av skador på fingrar, händer, handleder, armar, axlar, nerver, blodtillförsel eller andra kroppsdelar. Skador som kan verka funktionsnedsättande över tid och öka gradvis under veckor, månader och år.
- Om du upplever obehag eller symptom som värk, svullnad, rodnad, avsaknad av känsel, smärta, stickningar eller bultande bör du uppsöka läkare för behandling. Vid kalla temperaturer kan eventuella symptom öka.

3.8 Risker på arbetsplatsen



FARA! - Elverktyg kan ge upphov till gnistor som kan antända gaser eller damm i närheten av maskinen vilket kan leda explosioner eller brand och omedelbar livsfara.

- Använd inte maskinen om det finns risk för explosion eller att brännbara vätskor, gaser eller damm i närheten av maskinen antänds.

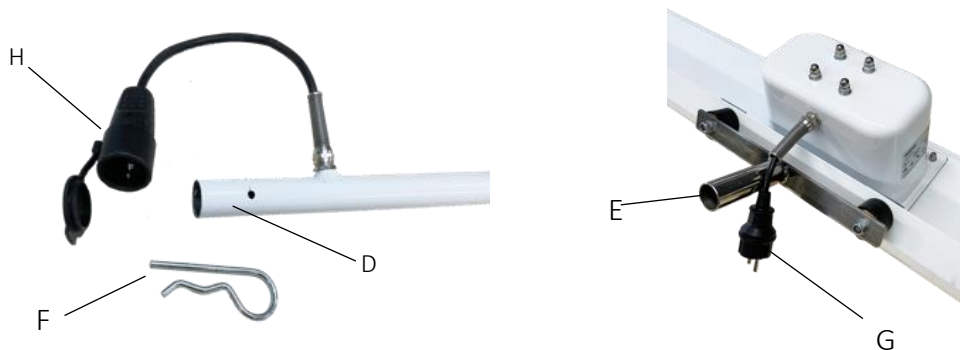


VARNING! – Innan du tar maskinen i bruk säkerställ att du lär känna omgivningen på arbetsplatsen för att undvika farliga situationer som kan leda till kroppsskador.

- Håll alltid arbetsplatsen ren och säkerställ god belysning. Oordning och dålig belysning ökar risken för olyckor.
- Håll andra personer på avstånd när du arbetar med maskinen. Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över maskinen vilket kan leda till olyckor.

MONTERING

Maskinens handtag och blad är demonterat vid leverans av utrymmesskäl.



4.1 Montering

1. För in handtagets (D) nedre del in i rörskaftet på bladet (E).
2. Tryck in låssprintens stift (F) i rörskaftet (E) så att de går in i hålen på handtaget (D). Kontrollera att skaftet sitter fast ordentligt.
3. För in stickkontakten (G) i skarvuttaget (H).

4.2 Demontering

1. Säkerställ att maskinen är frånkopplad från strömkällan genom att dra ut stickkontakten till strömkällan.
2. Lossa stickkontakten (G) från skarvuttaget. (H).
3. Dra ut låssprinten (F) ur rörskaftet (E) och dra isär handtaget (D) från rörskaftet (E) i bladet.

DRIFT OCH HANDHAVANDE



Läs och förstå innehållet i säkerhetsavsnittet i denna bruksanvisning innan du tar maskinen i drift för att inte utsätta någon för omedelbar livsfara eller kroppsskada.

5.1 Före användning

- Innan maskinen tas i bruk är det viktigt att lära sig manövrera maskinen och att kunna stoppa maskinen vid en nödsituation.
- Kontrollera att det inte finns tecken på slitage eller skador på maskinen och utför nödvändiga reparationer och byt omedelbart ut skadade komponenter. Använd aldrig en maskin som är felaktig.
- Säkerställ att du använder godkända förlängningsladdar avsedda för utomhusbruk.
- Säkerställ att strömkällans spänning och frekvens motsvarar maskinens motor. (se maskinskytt på maskinen).
- Kontrollera att den yttre strömkällan är jordad och försedd med en jordfelsbrytare (GFCI) på max 30mA.
- Använd godkänd personlig skyddsutrustning.
- Säkerställ att underhåll genomförts på maskinen sedan senaste användningen enligt denna bruksanvisnings avsnitt för underhåll.
- Säkerställ att det inte finns risk för explosion eller att brännbara vätskor, gaser eller damm i närheten av maskinen antänds.
- Lär känna omgivningen på arbetsplatsen för att undvika farliga situationer.

5.2 Starta maskinen

1. Kontrollera att strömbrytaren är i läge 0.
2. Anslut stickkontakten till en strömkälla anpassad för maskinen (se märkning på maskinen).
3. Tryck på strömbrytaren en gång för att starta maskinen.

5.3 Stoppa maskinen

1. Tryck på strömbrytaren så att den hamnar i läge 0.
2. Om inte maskinen skall användas direkt igen – koppla från stickkontakten från strömförsörjningen.

NÖDSTOPP: Om strömbrytaren skulle vara ur funktion, dra ur stickkontakten ur strömkällans skarvuttag för att stoppa maskinen. Reparera maskinen innan den tas i bruk igen.

5.4 Drift av maskinen

- Använd bara maskinen till det den är avsedd för, dvs för att behandla färsk betongmassa vid gjutning av horisontella ytor.
- Använd inte maskinen om den är trasig eller om det finns möjlighet att andra kan ha modifierat maskinen.
- Var uppmärksam så att kablar inte fastnar eller skadas under användandet av maskinen. En skadad kabel medför risk för omedelbar livsfara.
- Låt aldrig maskinen vara igång utan tillsyn.
- Koppla alltid ifrån maskinen från strömkällan när den inte används.
- Använd strömbrytaren för på att slå på och av maskinen.

5.5 Använda maskinen

Maskinen används för att behandla färsk betongmassa vid gjutning av horisontella ytor. Maskinen planar ut betongytan, kompakterar betongen runt armeringsjärnen och gör ytan slät till med hjälp av en kraftfull vibrationsmotor. För att uppnå önskad nivå på den färdiga betongytan är det viktigt att ta hänsyn till betongens volym, konsistens och sammansättning.

1. Pensla eller spreja formolja under bladet för att förhindra att betongen fäster på bladet.
2. Lägg ut betongen och stavvibrera den till rätt höjdnivå.
3. Lägg slodan längst bort på området som skall jämnas av. Håll i slodan och gå i långsam takt baklänges i rader. Vinkla bladet uppåt i riktning mot dig så att bladet inte fastnar i betongen och för att undvika att det kommer betongmassa ovanpå bladet.
4. Anpassa bladets vinkel och hastigheten beroende på betongens konsistens för att uppnå så slät yta som möjligt. Vid blöt betong minskar du vinkeln mot betongen och ökar hastigheten. Vid styvare betong öka vinkeln och minskar farten för att erhålla en slät yta erhålls.
5. Genom att sänka handtaget kraftigt kan slodan skjutas framåt ut på betongytan om ytterligare planing behövs.
6. Överlappa föregående rads vibrering för att undvika ränder i betongen.
7. Avsluta alltid raden med att dra slodan bakåt för att ta bort avtryck från operatören i betongen och slodan. Om avtryck fortfarande syns behöver ytan vibreras ytterligare.

Vid mycket höga krav på ytans kvalitet vad det gäller hållfasthet, livslängd, planhet, vidhäftning och minimering av krympsprickor rekommenderar vi eftervibrering med Strongcrete bandmaskin.

UNDERHÅLL



Läs och förstå innehållet i säkerhetsavsnittet i denna bruksanvisning innan du utför underhåll för att inte utsätta någon för omedelbar livsfara eller kroppsskada.

- Stäng alltid av maskinen och säkerställ att strömkällan är frånkopplad innan underhåll och reparation påbörjas, annars finns det risk för skador vid beröring av strömförande delar.
- Underhåll och reparation skall enbart ske av kompetent personal.
- Skadade och slitna delar på maskinen måste alltid bytas ut.
- Använd enbart tillverkarens originaldelar.

6.1 Underhåll efter varje användning

1. Rengör alltid maskinen med vatten och borste efter varje användning innan betongen stelnar.
2. Pensla eller spreja ett tunt lager smörjolja under aluminiumbladet för lättare rengöring efter nästa användning.
3. Kontrollera att kablar och kontakter är oskadade, byt omedelbart ut skadade eller slitna komponenter.
4. Kontrollera muttrar och bultar sitter fast och dra fast vid behov.



VAR OBSERVANT! – Elektriska komponenter på maskinen kan skadas om du riktar vattnet direkt mot dem. Använd inte högtryckstvätt vid rengöring av maskinen.

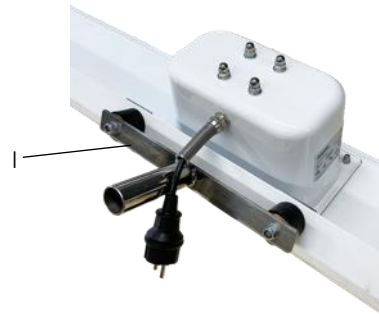
FELSÖKNING

Problem	Orsak/åtgärd
Motorn fungerar ej	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera att maskinen är ansluten till en strömkälla.• Kontrollera att strömkällan levererar ström.
Motorn överhettad och stannar	<ul style="list-style-type: none">• Stäng av maskinen, låt maskinen svalna några minuter innan den provas att starta igen.
Jordfelsbrytaren har löst ut	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera att strömkällan spänning stämmer överens med maskinens (se märkning på maskinen).• Betydande jordläcka. Kontrollera kablar och kontakter och byt ut vid behov.
Oljud från maskinen	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera att alla muttrar och bultar sitter fast, dra åt vid behov.

TRANSPORT, FÖRVARING OCH KASSERING

8.1 Transport

- Se till att förankra maskinen väl vid transport för att undvika olyckor eller skador på personer eller maskinen.
- Lyft endast maskinen i anvisat lyfthandtag (I) vid transport.



8.2 Förvaring

- Se alltid till att maskinen är ordentligt rengjord innan förvaring.
- Förvaring skall ske på en ren och torr plats och i ett utrymme som inte är åtkomligt för barn eller obehöriga personer.

8.3 Kassering

En uttjänt maskin måste behandlas och kasseras på ett sådant sätt att största möjliga del av materialet kan återvinnas och påverkan på miljön minskas så mycket som möjligt i enlighet med de lokala bestämmelserna.

Elektriska och elektroniska maskiner innehåller ofta värdefulla återvinningsbara material och komponenter och kan utgöra en potentiell risk för människors hälsa och miljön vid felaktig användning eller avfallshantering.

Lämna dem till en återvinningsstation för återvinning enligt de lokala bestämmelser och den lagstiftning som gäller i landet.

TEKNISK DATA

Mått och vikter		
Total vikt	kg	8,8 kg
Vikt, handtag	kg	1,5 kg
Bladets mått L*B*H	mm	2000 x 220 x 2
Handtagets mått L - Ø	mm	2200 - Ø 35

Maskin data		
Driftspänning		230 V, 1 fas, 50/60Hz
Motoreffekt	kW – (hp)	0,05 (0.07)
Hastighet	rpm	3000/3600
Centrifugalkraft	kg	44/65
Skyddsgrad		IP44

Vibration och bulleremission		
Ljudeffektnivå, uppmätt*	dB(A)	78
Vibrations effekt vid hand**	A max m/s ²	0,94

* Ljudeffektnivå uppmätt på arbetsplatsbetong ca 1 m i luften från bladet

** Accelerationens effektivvärde mätt vid handleden (m/s²)

EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Formconsult AB försäkrar på eget ansvar att nedan angiven maskin i i sin utformning och konstruktionstyp samt i det utförande som marknadsförs av oss uppfyller grundläggande hälso- och säkerhetskrav i EU-direktivet.

Typ/Beskrivning:

Strongcrete Betongsloda MSEA201W

Gällande EU Direktiv:

2006/42/EG	Maskindirektivet
2014/30/EU	Elektromagnetisk kompatibilitet
2011/65/EU	Begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning

Tillämpade harmoniserade standarder:

EN ISO 12100:2010	Maskinsäkerhet - Allmänna konstruktionsprinciper - Riskbedömning och riskreducering
EN 12649:2008 + A1:2011	Betongkompaktorer och glättningsmaskiner - Säkerhet
EN 60745-2-12:2009	Elektriska handverktyg – säkerhet Del 2-12 Särskilda fodringar på betongvibratorer
SS-EN 60204-1:2018	Maskinsäkerhet – Maskiners el utrustning

Teknisk dokumentation är tillgänglig hos Formconsult AB



Peter Alvarsson
Produktionschef

Huddinge 2022-06-30

Tillverkare:

FORMCONSULT AB
SKOGSHEMSVÄGEN 7B, SE-141 41 HUDDINGE, SWEDEN
www.formconsult.se

Tel: +46 707549113
e-mail: info@formconsult.se

Bruksanvisning i original

Copyright © 2022 Formconsult AB

All rights reserved, especially worldwide copyright, multiplication or right to further distribution.
No portion of this manual may be reproduced in any form without a written permission from Formconsult AB.

© Formconsult AB, MS-2022003, 2022-06-30